

# Rencontres scientifiques universitaires Sherbrooke-Montpellier 2019

## Programme préliminaire

### Table des matières

<b>Droit</b> .....	<b>3</b>
Le droit face aux changements climatiques : Transport, énergie, consommation, gouvernance.....	3
<b>École de gestion</b> .....	<b>4</b>
Bien-être au travail et responsabilité sociale des entreprises.....	4
Développement économique, énergie et environnement .....	6
Réunions de travail et colloque portant sur les sciences comptables .....	7
Nouvelles tendances en marketing alimentaire.....	8
Regards croisés sur l'écosystème entrepreneurial.....	10
<b>Faculté d'éducation</b> .....	<b>11</b>
Penser la formation et l'insertion professionnelle dans le cadre d'un développement durable des ressources humaines : enjeux et perspectives dans un monde sous tensions .....	11
Lire et écrire : recherches en contextes variés .....	13
Observatoire international de la pensée algébrique (OIPA) .....	14
<b>Génie</b> .....	<b>16</b>
Nanomatériaux fonctionnels.....	16
Polymères et éco-matériaux organiques avancés : synthèse, caractérisation et modélisation.....	17
<b>Lettres et sciences humaines</b> .....	<b>18</b>
Colloque et rencontre de travail pour des échanges de mobilité entre les départements de géomatique et de chimie de l'Université de Sherbrooke, et le département Eau, Terre et Environnement de l'Université de Montpellier .....	18
Regards croisés sur l'histoire des sciences.....	19
Seigneurie et sociétés rurales : vers de nouvelles perspectives croisées (France-Québec) .....	20
La traduction interculturelle et ses enjeux sociaux : recherches contemporaines.....	22
Vieillesse des faits de langue, innovation et changement linguistiques.....	23
<b>Médecine et sciences de la santé</b> .....	<b>24</b>
Forum d'échanges en vue de la création d'une plateforme de recherche sur les interventions non- médicamenteuses chez les personnes âgées.....	24
Santé respiratoire de l'enfant : les défis d'aujourd'hui en pédagogie et recherche médicale .....	26
<b>Sciences</b> .....	<b>27</b>
Algorithmes pour la génomique comparative .....	27
Méthodes contemporaines en statistique .....	28

<b>Sciences de l'activité physique et du sport .....</b>	<b>29</b>
L'exercice comme une contre-mesure aux processus inflammatoires et à la perte d'activité-neuro-motrice suite à une période d'inactivité musculaire.....	29
Échanges en vue de favoriser la mobilité étudiante en sciences de l'activité physique.....	31
<b>Centre d'études du religieux contemporain .....</b>	<b>32</b>
La nature humanisée : ambiguïté et controverses des représentations et des politiques .....	32
<b>Colloques institutionnels .....</b>	<b>33</b>
Politique de développement durable et responsabilité sociétale à l'échelle d'une université : du contexte international à une mise en œuvre locale.....	33
Relations internationales .....	35
Humanités numériques.....	37

# Activités scientifiques

## DROIT

### Le droit face aux changements climatiques : Transport, énergie, consommation, gouvernance

#### THÈME FÉDÉRATEUR : DÉVELOPPEMENT DURABLE

#### Activité scientifique

---

- Catherine Choquette, professeure et directrice du SAGE, Faculté de droit, Université de Sherbrooke
- David Gilles, professeur, Faculté de droit, Université de Sherbrooke
- Eric de Mari, professeur, directeur de l'UMR dynamique du droit, Université de Montpellier
- Daniel Mainguy, professeur, Faculté de droit, Université de Montpellier

#### Horaire

#### 20 juin 2019

Salle multi, Faculté de droit

9 h 15 Ouverture

Catherine Choquette, codirectrice du CRRDG et directrice du SAGE, Université de Sherbrooke, « Le spectre de la réponse juridique : Du prisme international au prisme local »

9 h 30 Geneviève Cartier, Université de Sherbrooke, « Réflexions sur le fondement juridique de l'action internationale des villes en matière d'environnement »

10 h Catherine Ribot, Université de Montpellier, « Transports locaux et développement durable : les actions territoriales »

Pause

11 h Guillaume Rousseau, Université de Sherbrooke, « Compétences municipales en aménagement du territoire et transition énergétique »

11 h 30 Gwenaëlle Rolland, Université de Montpellier, « Le droit de la distribution alimentaire face aux enjeux de développement durable »

12 h 15-13 h 45 Repas

L'efficience de la réponse juridique : de la conciliation des contextes au contrôle

14 h Jean Louis Respaud, Université de Montpellier, « Le droit économique face au changement climatique »

14 h 30 Luc Grenon, Université de Sherbrooke, « La mésadaptation du droit fiscal face aux changements climatiques »

Pause

15 h Suzanne Comtois, Université de Sherbrooke, « La crise du climat et le rôle du contrôle judiciaire »

Clôture

## Bien-être au travail et responsabilité sociale des entreprises

### DÉVELOPPEMENT DURABLE

#### Activité scientifique et rencontre de travail

- Lise Desmarais, Vice-doyenne, École de gestion, Université de Sherbrooke
- Grégory Bouviala, responsable du master Management des universités, Université de Montpellier

#### Horaire

Mercredi 19 juin 2019

13 h -14 h Accueil des participants

#### Présentation de travaux de recherche sur le bien-être au travail

Contributions de l'Université de Montpellier :

- Nathalie COMMEIRAS « Changement et bien-être au travail anticipé : le cas d'un regroupement de laboratoires de biologie médicale » ou « les effets des conditions de travail sur le bien être : le cas des établissements de santé »
- \*Florence NANDE et Nathalie COMMEIRAS : « Impact des ressources identitaires et contextuelles sur le bien-être au travail : le cas des enseignants-chercheurs »
- \*Stéphanie BOUCHET présentation de travaux en cours de thèse :
- « Nouveaux modes de travail et Bien-être : les espaces de coworking, nouveaux leviers pour améliorer le Bien-être au travail ? »

Contributions de l'Université de Sherbrooke :

CHANTIER Bien-être au travail

Panel de discussion :

Isabelle Létourneau, professeure agrégée, Marie Michelle Gouin, professeure adjointe, Lise Desmarais, professeure titulaire au département de management et gestion des ressources humaines participeront à la discussion. D'autres professeurs pourront se joindre à nous.

Présentations de candidates et candidats au doctorat :

Sophie Beauchamp : s'intéresse à l'habilitation des préposées aux bénéficiaires comme facteur de protection en santé au travail dans les Centres pour personnes âgées :

Titre Les pratiques de gestion habilitantes du supérieur immédiat : un facteur organisationnel prédisposant à la santé au travail pour les préposées aux bénéficiaires ?

Caroline Pelletier : présentera les résultats finaux de sa thèse de doctorat en ce qui a trait au contrat psychologique dans un contexte de fusion d'établissements de santé.

Titre : Contrat psychologique, styles et pratiques de gestion dans un contexte de regroupement d'établissements de santé

Étienne Fouquet : s'intéresse au sens du travail chez les milléniaux en tant que mécanisme d'influence de leurs attentes envers leur travail et envers leurs comportements de retrait/fidélisation. Ses travaux visent à bonifier les pratiques managériales.

Titre : Le rôle du sens au travail sur les attentes et les comportements des milléniaux en organisation.

Jeudi 20 juin 2019

9H – 10H : Accueil des participants

Présentation de travaux de recherche sur la RSE

Contribution de l'Université de Montpellier :

\*Anne LOUBES, « Enjeux des mises en relations RH, RSE et territoires pour la santé des organisations et des salariés » (nouvelles formes de régulation du travail, nouveaux espaces de la relation d'emploi, mobilité et flexibilité partenariale, sécurisation des parcours professionnels, employabilité... facteurs de bien-être ?)

\* Christine MARSAL présentation de travaux en cours sur « les outils de contrôle dans les universités, la place des tableaux de bord type RSE »

\* Etudiants Master MUTI, Etude de cas sur « la mise en place de la RSE au sein de l'université de Montpellier » (questionnaire, description de process)

Contribution de l'université de Sherbrooke :

#### CHANTIER RSE

Michel Lafleur, professeur titulaire, Michel Dion, professeur titulaire et Sofiane Baba professeur adjoint au département de Management – Gestion des ressources humaines et Jean Cadieux professeur titulaire au département de Système d'information et méthodes quantitatives (SIMQG), participeront à la discussion entourant les enjeux de la RSE.

Vincent Gagnon et Lionel Bahl professeurs au département de sciences comptables la sortie de l'agenda, car ils ont d'autres activités de prévues dans le cadre de ses rencontres).

Isabelle Létourneau pourrait aussi se joindre à nous au cours de la journée.

Un étudiant et une étudiante au doctorat présenteront des thématiques liées au enjeux de la RSE.

Danaël Lambert

Titre de la présentation : Explorer une vision renouvelée de l'organisation pour identifier les facteurs favorisant une gestion plus mature du développement durable.

Corinne Koho, candidate au doctorat

Étude de l'évolution des pratiques managériales en responsabilité sociale (RSE) à la lumière de la Norme BNQ 21000 : 3 cas miniers canadiens au Burkina Faso.

#### DINER

14 H Réunion de travail et réflexions sur des perspectives d'axe de recherche

# Développement économique, énergie et environnement

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

### Activité scientifique

---

- Jonathan Goyette, professeur, École de gestion, Économique, Université de Sherbrooke
- Dorothee Boccanfuso, professeur, École de gestion, Économique, Université de Sherbrooke
- Marc Dubois, post-doctorant, École de gestion, Économique, Université de Sherbrooke
- Pauline Lectard, professeur, Université de Montpellier

### Résumé

Dans le cadre des 7ièmes rencontres scientifiques Montpellier — Nîmes — Sherbrooke, nous invitons des soumissions pour des communications en lien avec les thématiques du développement économique, de l'énergie et de l'environnement ou toute autre proposition pertinente provenant des chercheurs (ses) ou doctorant(e)s des centres et universités concernés (voir la liste ci-dessous).

Chaque cahier de recherche sélectionné par le comité scientifique sera attribué à un commentateur/discutant. Certaines communications et discussions seront effectuées par visio-conférence. Selon la participation et les contraintes de temps, certaines propositions émanant d'étudiant(e)s seront présentées sous forme d'affiche. Chaque présentation durera 20 minutes, suivie de 5 minutes pour le commentateur/discutant et 5 minutes pour des questions de l'audience. Un prix pour la meilleure présentation scientifique sera attribué à un(e) étudiant(e) participant au colloque (sous réserve d'une participation suffisante). Les cahiers sélectionnés seront réunis dans un acte de colloque des Éditions de l'Université de Sherbrooke, qui sera numérique et en libre-accès.

### Programme

#### 19 juin

10 h 30-12 h : Affiches

12 h-13 h Repas

13 h-17 h : Colloque

#### 20 juin

8 h 30-12 h : Colloque

12 h-13 h Repas

13 h-17 h : Colloque

#### 21 juin

8 h 30-12 h : Colloque

12 h-13 h Repas

# Réunions de travail et colloque portant sur les sciences comptables

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

### Rencontre de travail et activité scientifique

---

- Sylvie Berthelot, professeure, École de gestion, Sciences comptables, Université de Sherbrooke
- Michel Coulmont, professeure, École de gestion, Sciences comptables, Université de Sherbrooke
- Sophie Spring, professeure des Universités, Institut Montpellier Management, Université de Montpellier

### Résumé

Les activités des professeurs de sciences comptables de l'Institut Montpellier Management et ceux du Département des sciences comptables de l'Université de Sherbrooke profiteront des trois jours de rencontre pour :

- 1) partager, discuter et initier des projets de recherche et/ou de développement structurants
- 2) pour partager les travaux de recherche respectifs des étudiants gradués et des professeurs reliés à la comptabilité et au reporting en responsabilité sociétale des organisation, et
- 3) pour établir un plan d'action visant des collaborations plus étroites en recherche et en pédagogie universitaire en lien avec la thématique de la responsabilité sociétale des organisations.

### Programme

#### **Le mercredi 19 juin de 10 h 30 à 17 h (local K1-4301)**

##### **Réunions de travail sur des propositions de projets structurants en RSE**

- Sylvie Berthelot — Michel Coulmont — Sophie Spring : perception, attitudes et engagements des étudiants envers le DD — études quantitatives et qualitatives. —
- Sophie Spring — Jeux sérieux « Innovative project for sustainability ». —
- Sylvie Berthelot — Michel Coulmont — Sophie Spring — projet de recueil de cas critiques en DD. —
- Sylvie Berthelot — Michel Coulmont — Sophie Spring — projet de MOOC en DD (approche pragmatiste).

#### **Le jeudi 20 juin de 8 h 30 à 17 h**

##### **Colloque « Comptabilité, reporting et RSE » (local K1-4301 Tr diffusion en ligne à l'Institut Montpellier Management)**

- Appel de communications envoyé dans les deux universités respectives — priorisation des travaux étudiants (programmation détaillée à venir) (Les nouveaux professeurs Lionel Bahl et Caroline Blais de l'Université de Sherbrooke ont déjà manifesté leur intérêt pour présenter leurs travaux de recherche)

#### **Le vendredi 21 juin de 8 h 30 à 12 h (local K1-4301)**

- Réunions de travail sur des propositions de projets structurants
- Plan d'action — Sylvie Berthelot, Michel Coulmont (et autres professeurs intéressés) et Sophie Spring

# Nouvelles tendances en marketing alimentaire

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

### Rencontres de travail et activités scientifiques

- Soumaya Cheikhrouhou, Professeure agrégée, École de gestion, Marketing, Université de Sherbrooke.
- Deny Bélisle, Professeur agrégé, École de gestion, Marketing, Université de Sherbrooke.
- Marie-Christine Lichtlé, Professeur des Universités en Sciences de Gestion (spécialité Marketing) à l'Université de Montpellier (laboratoire MRM). Directrice de Montpellier Management.
- Gilles Séré de Lanauze, Maître de Conférences HDR à IAE Montpellier. Responsable des relations internationales.

### Résumé

Ce colloque vise à permettre aux chercheurs du groupe de recherche en marketing sensoriel (MARS) de l'École de gestion et aux chercheurs montpelliérains de présenter leurs travaux de recherches récents portant sur la thématique du marketing alimentaire.

### Programme

#### Mercredi 19 juin 2019

10 h 30 à 11 h : Allocution de Pre Soumaya Cheikhrouhou et Pr François Coderre : Accueil des participants au colloque et présentation des thématiques du programme.

11 h à 11 h 30 : Présentation de Pre Marie-Christine Lichtlé : Lichtlé M.C. et Plichon V. (2014), « Les émotions ressenties dans un point de vente : proposition d'une échelle de mesure ».

11h30 à 12h00 : Présentation de Pre Mouna Sebri : Sebri, M., Bélisle, D. et Cheikhrouhou, S. (2019), « To what extent is consumers' food consumption impacted by temporal variation? ».

12 h à 12 h 30 : Présentation de Pr Gilles Séré de Lanauze : Séré de Lanauze G. et Sirieix L., (2018), « Influences relationnelles, sociales et communautaires sur le processus d'adoption et de maintien d'un comportement végétarien : une étude exploratoire auprès des jeunes adultes ».

12 h 30 à 13 h 30 : Pause repas.

13h30 à 14h00 : Présentation de M. François Farmer, étudiant au D3C : Legendre, S., Farmer, F. et Bélisle, D. (2019) « L'impact de l'identité sociale sur la crédibilité perçue des publicités de produits biologiques. »

14h00 à 14h30 : Présentation de Pre Mouna Sebri : Sebri, M. (2019) « Rewards-supply timing decision within a coalition loyalty program. »

14 h 30-14 h 45 Pause café.

14 h 45 à 16 h 30 : Rencontre de travail.

#### Jeudi 20 juin

9 h 30-10 h 00 : Présentation de Pre Marie-Christine Lichtlé : Cottet, P., Ferrandi, J.M., Lichtlé, M.C. et Plichon, V. (2019), « Pourquoi ne sommes-nous pas observants ? La distance perçue à l'égard de la maladie, une nouvelle grille de lecture ».

10 h-10 h 30 : Présentation de Pr Deny Bélisle : Cheikhrouhou, S., Bélisle, D. et Legendre, S. (2019) : « The use of food labels on organic food packages ».

10 h 30-10 h 45 : Pause café.

10h45-11h15 : Présentation de Mme Sara-Maude Poirier, étudiante à la M.Sc. en marketing : Poirier, S., Cheikhrouhou S. et Bélisle D. (2019). « Garder la forme à vue d'œil : L'effet de la rondeur ou de l'angularité d'un produit alimentaire sur la perception santé de celui-ci ».

11h15-11h45 : Présentation de Pre Soumaya Cheikhrouhou : Cheikhrouhou, S. et Bélisle, D. (2019). « Where are you more ethical? Product location and perceived brand prosocial behavior. »

11h45-12h15 : Conférencière : Mme Alexandra King, M.Sc., Chef de produits chez Agropur.

12 h 30 à 13 h 30 : Pause repas.

13h30-14h00 : Conférencier(e) de l'industrie.



14h00-14h30 : Présentation de Pr François Coderre : Coderre, F., Sirieix, L. et Valette-Florence, P. (2019) : « Les facettes du capital de marque des labels : mesure, structure et pertinence managériale. »

14 h 30-14 h 45 Pause-café.

14 h 45 à 16 h 30 : Rencontre de travail.

**Vendredi 21 juin 2019 :**

9 h 30-10 h 00 : Présentation de M. Alexis Brousseau, étudiant à la M.Sc. en marketing : Brousseau, A., Bélisle, D. et Cheikhrouhou S. (2019), « L'impact des éléments structurels du design d'emballage sur la perception des comportements pro-sociaux du fabricant. »

10 h-10 h 30 : Présentation de Pre Justine Estarague : Estarague, J. (2019) « le processus d'influence de l'humour dans une communication préventive du surpoids et de l'obésité : le cas de la parodie et de l'humour noir ».

10 h 30-10 h 45 : Pause café.

10 h 45 à 12 h : Rencontre de travail.

12 h à 14 h : Pause repas.

# Regards croisés sur l'écosystème entrepreneurial

Rencontre de travail - Activité restreinte aux participants inscrits

---

- Jacques Baronet, professeur, École de gestion, Management et GRH, Université de Sherbrooke
- Valérie Gradbois, responsable Createk
- Karim Messeghem, professeur, Université de Montpellier

## Résumé

Permettre un dialogue sur les expertises et intérêts de recherche des chercheurs de Sherbrooke et de Montpellier sur l'écosystème entrepreneurial et utiliser l'exemple l'écosystème entrepreneurial de Sherbrooke comme assise des discussions et des projets de recherche commun.

## Programme

Le 19 juin (10 h 30-15 h 30, incluant un lunch) : rencontre de recherche académique : échange d'expertise et d'intérêts entre professeurs, chercheurs, étudiants de doctorat de Sherbrooke et de Montpellier (org.: Jacques Baronet)

Le 20 juin (9 h-17 incluant un lunch) : journée de visites et de rencontres de différents acteurs de l'écosystème entrepreneurial de Sherbrooke (org.: Valérie Grandbois). Visites au programme : -1 — Accélérateur Entrepreneurial Desjardins (AED, Jacques Cloutier)

## Penser la formation et l'insertion professionnelle dans le cadre d'un développement durable des ressources humaines : enjeux et perspectives dans un monde sous tensions

### DÉVELOPPEMENT DURABLE

#### Activité scientifique

- Jean-François Desbiens, directeur de département, FASAP, Kinanthropologie, Université de Sherbrooke
- Joséphine Mukamurera, professeure, Faculté d'éducation, Pédagogie, Université de Sherbrooke, CRIFPE
- Thérèse Perez-Roux, Thérèse Perez-Roux, Université Paul-Valéry Montpellier 3, LIRDEF

#### Résumé

Le thème du développement durable est omniprésent. Urgence climatique oblige, il invite à revoir notre relation à l'environnement, notre utilisation des ressources naturelles et notre façon de consommer afin de « répondre aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures de répondre aux leurs. » (Gouvernement du Québec, 2018). Les êtres humains sont au centre de cette préoccupation (Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, 1992). Pourquoi alors ne pas penser le développement des ressources humaines de manière durable ? Cette question est d'actualité car les récentes réformes des systèmes d'éducation, de santé et des services sociaux et autres institutions publiques ont été menées dans un esprit de rationalisation des ressources et de contrôle accru des acteurs (CSE, 2016). Confrontées à des modes de gouvernance contraignants (Pelletier, 2016), les professionnels et les professionnelles ont aussi fait face à l'évolution rapide des connaissances, à des attentes sociales accrues (CSE, 2004), ainsi qu'à des contextes de travail exigeants et à haut risque psychosocial (CSST, 2012, Tardif, 2013). À quels coûts affectif, cognitif et social parviennent-ils à livrer les services attendus ? Comment la formation initiale les a-t-elle préparés à développer leurs compétences, à s'adapter et à survivre à un marché du travail extrêmement exigeant et changeant ? Quelles pratiques les organisations préconisent-elles pour développer durablement les ressources humaines ? Ce colloque pose la question du développement durable sous l'angle de la formation, de l'insertion et du développement continu du capital humain dans les professions destinées à autrui. Il est le fruit d'une collaboration de scientifiques de l'Université de Sherbrooke et des universités de Montpellier.

#### Programme

19 juin 2019 Ouverture des 7e Rencontres scientifiques Sherbrooke-Montpellier

10 h 30 à 10 h 45 Déplacement vers le l'Agora B1-2002, 1er étage à côté de la bibliothèque Roger Maltais

10 h 45 à 12 h 10 — local B1-2002 Penser la formation et l'insertion professionnelle dans le cadre d'un développement durable des ressources humaines : enjeux et perspectives dans un monde sous tension — Présentation du colloque — J-F. Desbiens (Faculté des sciences de l'activité physique), Université de Sherbrooke, CRIFPE

1. Les défis de la formation en développement durable et à la responsabilité sociale dans les écoles de gestion — Sofiane Baba (École de gestion), Université de Sherbrooke

2. À la recherche d'une stratégie de formation pour développer un leadership authentique : Étude comparée entre le coaching et l'apprentissage expérientiel-A.M. Corriveau (École de gestion) et J. Roch (Faculté d'éducation) — Université de Sherbrooke

12 h 10 à 13 h 30 — Pause du dîner — Lieu à déterminer

13 h 30 à 15 h — local B1-2002

3. Quelle prise en compte des ressources humaines dans la formation initiale en masso-kinésithérapie ? Le cas de la direction d'un institut confrontée à la réforme des études-Eric Maleyrot (Département des Sciences de l'Éducation), Université Paul-Valéry Montpellier 3, LIRDEF

4. Analyse didactique de l'évolution d'un dispositif de formation au métier de masseur-kinésithérapeute dans un contexte d'universitarisation — David Cross et Valérie Munier, Université de Montpellier, LIRDEF

15 h à 15 h 20 Pause

15 h 20 à 16 h 30 — local B1-2002

5. Parvenir à une gestion durable des ressources humaines en enseignement : conditions d'une utopie-Jean-François Desbiens (Faculté des sciences de l'activité physique), — Université de Sherbrooke, CRIFPE

Période de discussion et conclusion de la journée-Animation : Joséphine Mukamurera — (Faculté d'éducation), Université de Sherbrooke, CRIFPE

20 juin 2019 Jour 2 des 7e Rencontres scientifiques Sherbrooke-Montpellier

8 h 30 à 10 h — local B1-2002

6. Innovations pédagogiques pour la refondation de la formation de meneurs d'attelages de chevaux : entre difficultés matérielles et impensés de l'organisation managériale-Pierre Imbert, Université de Montpellier, LIRDEF

7. Restructuration d'une filière et effets sur les acteurs : le cas des formateurs en attelage-Thérèse Perez-Roux, Université Paul-Valéry Montpellier 3, LIRDEF

10 h à 10 h 20 Pause

10 h 20 à 12 h — local B1-2002 8. L'importance du soutien en début de carrière et les conditions d'efficacité durable-Joséphine Mukamurera (Faculté d'éducation), Université de Sherbrooke, CRIFPE

9. Rétention de directions d'établissement d'enseignement québécoises en insertion professionnelle — Nancy Lauzon (Faculté d'éducation), Université de Sherbrooke

Période de discussion — Animation : J-F. Desbiens (Faculté des sciences de l'activité physique), Université de Sherbrooke, CRIFPE

12 h à 13 h 30 — Pause du dîner-Lieu à déterminer

13 h 30 à 15 h — local B1-2002

10. La formation des managers et des salariés à la conciliation travail-vie personnelle-Isabelle Létourneau et Danaël Lambert — (École de gestion), Université de Sherbrooke

11. Contexte institutionnel et pratique professionnelle en santé et services sociaux : impacts et actions possibles-Annie Carrier (École de réadaptation), Université de Sherbrooke, — Centre de recherche sur le vieillissement

15 h à 15 h 20 Pause

15 h 20 à 16 h 30 — local B1-2002 Période de discussion et conclusion du colloque — Animation : Thérèse Perez-Roux-Université Paul-Valéry Montpellier 3, LIRDEF

Note. Les communications sont d'une durée de 30 minutes. Une période de questions d'une durée de 5 minutes suit chaque communication. Deux périodes d'échanges sont prévues à la fin de chacune des journées.

# Lire et écrire : recherches en contextes variés

## Rencontre de travail et activité scientifique

---

- Julie Myre Bisailon, professeure titulaire, Faculté d'éducation, Études en adaptation scolaire et sociale, Université de Sherbrooke
- Olivier Dezutter, professeur titulaire, Faculté d'éducation, Pédagogie, Université de Sherbrooke
- Frédéric Torterat, professeur des universités, Université de Montpellier
- Christine Boutevin, professeure des universités, Université de Montpellier

### Résumé

Les deux journées d'activité permettront aux professeures et aux étudiants de présenter des travaux liés au développement du langage et des compétences en lecture et en écriture dans des contextes variés. Ainsi, les contextes scolaires et extra scolaires, formels et informels peuvent être adressés. De même, les contextes de transition entre les degrés scolaires, entre l'école et le marché du travail peuvent également faire l'objet de présentations. Enfin, les contextes multimodaux, de langues secondes et étrangères seront aussi considérés. Les présentations devront mettre de l'avant des résultats de recherche. Une rencontre entre les responsables aura lieu la troisième journée pour étudier les suites à donner à ces rencontres.

### Programme

Mercredi 19 juin — Horaires en France en Rouge

10 h 30 - 17 h Colloques et réunions de travail dans les facultés respectives

10 h 30 à 11 h 15 Brahim Azaoui : Penser l'interculturalité dans la recherche collaborative »

11 h 15 à 12 h Olivier Dezutter, Christiane Blaser, LynnThomas, Véronique Parent, Sunny Lau Man Chu, Godelieve Debeurme, Corinne Haigh : Le développement des compétences en lecture et en écriture des élèves allophones intégrés dans les classes régulières

13 h à 13 h 45 André Yaba : L'enseignement de l'écriture en contexte de francisation des immigrants adultes allophones.

13 h 45 à 14 h Karine Lamoureux : Le rapport à l'écrit en français langue seconde dans un cours de français sur objectif universitaire : quels indicateurs et quelles dimensions ? Premiers résultats d'une collecte de données exploratoire

17 h - 19 h : Coquetel dinatoire – Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

Jeudi 20 juin

8 h 30 – 9 h 15 Julie Myre-Bisailon : effets d'un dispositif d'éveil à la lecture et à l'écriture auprès d'enfants de 4 et 5 ans de milieux défavorisés

9 h 15 - 10 h Christine Boutevin : « Lire et chanter des comptines en albums en Maternelle »

10 h - 10 h 45 Catherine Dupuy : « Action langage : feuilletage d'albums et recherche collaborative »-10 h 45 à 11 h 30 Frédéric Torterat : « Quel suivi des acquisitions chez les jeunes enfants ? Le cas des Très Petites Sections de Maternelle en France »

11 h 30 à 12 h 15 Yves Soulé : Donner du temps pour apprendre à penser dès l'École maternelle

12 h 15 à 13 h Mélissa Dumouchel : Les impacts de la rencontre avec un écrivain en classe de français : le point de vue des élèves

17 h 30 Départ en autobus vers Magog

18 h Croisière gastronomique à bord du Grand Cru sur le lac Memphrémagog (sur invitation/réservation)

Vendredi 21 juin 2019

7 h 30 - 9 h Déjeuner-causerie : Comment monter un partenariat de mobilité académique étudiante (cotutelles, double-diplômes, échanges, stages, etc.)

8 h 30 - 12 h : Colloques et réunions de travail dans les facultés respectives

14 h - 15 h 30 Récapitulatifs des rencontres et coquetel de fermeture - Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

# Observatoire international de la pensée algébrique (OIPA)

## Rencontre de travail et activité scientifique

---

- Hassane Squalli, professeur, Faculté d'éducation, Pédagogie, Université de Sherbrooke
- Alain Bronner, professeur des universités, Faculté d'éducation, LIRDEF, Université de Montpellier

### Résumé

Cette activité scientifique s'inscrit dans le cadre des activités scientifiques de l'OIPA (Observatoire International de la Pensée Algébrique). L'OIPA fédère des chercheurs de différents pays intéressés par le développement de la pensée algébrique à partir de l'école primaire et jusqu'au secondaire où l'avènement de l'algèbre devient explicite. Deux éditions de ce colloque ont eu lieu en 2015 et en 2017 dans le cadre des rencontres scientifiques Sherbrooke-Montpellier. Le présent colloque est ouvert à la communauté internationale. Il permettra de porter un regard critique et transversal sur les contributions présentées dans les colloques de mai 2018 au campus Longueuil de l'Université de Sherbrooke ainsi qu'à celui tenu en mars 2019 à l'Université de Liège. Il permettra aussi de faire le point sur les avancées des différents axes de travail de l'OIPA. Ce colloque conduira enfin à élaborer un plan de travail pour 2019-2020. Les activités prévues comprendront des communications dans différents contextes et cadres théoriques ainsi qu'un atelier et une table ronde. Les axes suivants des recherches actuelles de l'OIPA seront abordés :

- Axe 1 – Définition d'un modèle épistémologique de référence de la pensée algébrique.
- Axe 2 – Analyse comparative des programmes officiels de différents pays concernant le développement de la pensée algébrique
- Axe 3 – Analyse des pratiques d'enseignement visant le développement de la pensée algébrique au primaire ou au début du secondaire.
- Axe 4 – Élaboration de cadres d'analyses du développement de la pensée algébrique chez des élèves du primaire ou du début du secondaire
- Axe 5 – Travail sur les liens entre la pensée algébrique et d'autres modes de la pensée mathématique

### Programme

#### 19, 20, 21 juin 2019, Université de Sherbrooke-Lieu : A10 – 3001, Faculté d'Éducation

##### Programme

Mercredi 19 juin

10 h 30-10 h 45 : Accueil

10 h 45 – 11 h 25 : Alain Bronner (U. de Montpellier) — Regard critique sur les travaux de l'OIPA : cas du modèle épistémologique de référence et son rôle dans le développement des travaux de l'observatoire

11 h 30 – 12 h 10 : Hassane Squalli (U. de Sherbrooke) — Quels ancrages des travaux de l'OIPA au domaine Early Algebra ?

12 h 10-13 h 30 : Dîner

13 h 35 – 14 h 15 : Adolphe Adihou (U. de Sherbrooke) — Analyse des productions d'élèves au cœur des recherches visant le développement de la pensée algébrique

14 h 20 – 15h 00 : Ridha Najjar et Houria Hamzaoui (UQAT) — L'apport du numérique au développement de la pensée fonctionnelle

15 h 05-15 h 35 : Pause

15 h 35– 16h 15 : Marie-Odile Cattoen (U. de Montpellier) — Développer des praxéologies algébriques par la modélisation

16 h 20- 17 h00 : Virginie Robert (U. de Sherbrooke) — Présentation d'un modèle praxéologique de référence pour le développement précoce de la pensée fonctionnelle

Judi 20 juin (8 h 30 – 17 h)

8 h 30-9 h 00 Accueil des participants

9 h-9 h 40 : Ben Nejma Sonia U. de Carthage- -Tunisie-Le cadre des grandeurs comme un lieu privilégié pour le développement de la pensée fonctionnelle: Le cas du système éducatif Tunisien

9 h 45 — 10 h 25 : Céline Héliot, (U. de Montpellier) — Calcul numérique, généralisations et pensée algébrique

10 h 25-10 h 40 : Pause

10 h 40 – 11 h 20 : Doris Jeannotte (UQAM), Hassane Squalli, Jeanne Koudogbo, Virginie Robert, (U. de Sherbrooke) — Fondements d'un modèle praxéologique de référence de la pensée algébrique en contexte québécois.

11 h 25 – 12 h 05 : Mélanie Tremblay (UQAR) et Mireille Saboya (UQÀM) — Analyse comparative de trois pratiques d'enseignement à partir d'une même mise en situation de généralisation algébrique au premier cycle du secondaire

12 h 05-13 h 30 Dîner

13 h 30 – 14 h 10 : Isabelle Demonty, (U. Liège) — Les conceptions qu'ont les instituteurs de l'algèbre et des activités qui s'y rapportent : enquête exploratoire

14 h 15-14 h 55 : Izabella Oliveira, (U. Laval) — Programme d'études du Brésil : comment est organisé l'arrimage entre l'avant et l'après l'introduction de la lettre en termes de développement de la pensée algébrique.

Pause : 14 h 55 – 15 h 10

15 h 10-17 h 00 : Table ronde : initiatives du milieu scolaire et perspectives curriculaires— Animation : Hassane Squalli, Alain Bronner et Martin Baril.

Hassane Squalli : Introduction

Alain Bronner : Évolution de la place et du rôle de l'algorithmique dans les programmes de mathématiques du secondaire en France

Martin Baril, Mélanie Boucher et Cindy Ouellet (CS de la Capitale) — L'algorithmie : outil d'apprentissage pour la mathématique ?

Vendredi 21 juin 2019

9 h — 9 h 40 : Mohamed El Ibboui (par webconférence, AREF, Casablanca-Settat, Maroc) — Elaboration de quelques activités géométriques à potentiel algébrique.

9 h 40 – 10 h 45 : Atelier : Ridha Najar (UQAT) — Réflexions autour d'un modèle d'analyse des programmes et des ressources didactiques

10 h 45 — 11-00 : Pause

11 h — 12 h : Pistes de recherche et de développement.-Plan d'action de l'an 2019-2020

## Nanomatériaux fonctionnels

### Rencontre de travail et activité scientifique

---

- Nadi Braidy, professeur, Faculté de Génie, Génie chimique et biotechnologique, Université de Sherbrooke
- Abderraouf Boucherif, professeur, Faculté de Génie, Génie mécanique, Université de Sherbrooke
- Rozenn Le Parc, maître de conférence, Laboratoire Charles Coulomb, Université Montpellier
- Éric Anglaret, professeur, Laboratoire Charles Coulomb, Université Montpellier

### Résumé

Les rencontres prévues s'articuleront autour de la thématique de nanomatériaux fonctionnels, thèmes de recherche phare de plusieurs groupes de recherche à l'Université Montpellier et à l'Université de Sherbrooke. Les participants des deux institutions prévoient de se rencontrer afin d'échanger sur les programmes de recherche respectifs, les outils et instruments disponibles de part et d'autre ainsi que sur l'évaluation de partenariats possibles.

Les activités prendront la forme de plénières et d'une séance d'affiches pour permettre des échanges sur les activités de recherche. Il est également prévu une séance portant sur la pédagogie universitaire des matériaux. Enfin, il est prévu également des interventions d'organismes de réseaux et de regroupement dédiés aux matériaux fonctionnels afin de nous accompagner pour l'établissement de partenariats transatlantique de R&D.

### Programme

Tous les colloques se dérouleront à l'UdeS. Salles à déterminer, mais possiblement au 3IT

19 juin : 10 h 30 - 12 h : plénière — 14 h

17 h : pédagogie sur les matériaux

20 juin :

8 h 30-12 h : plénières

13 h 30 - 14 h 30 : visite du 3IT

14 h 30 - 17 h : Séances affiches étudiants

21 juin : 10-13h (rencontre de travail pour monter partenariats)

- Accélérateur de Création d'Entreprises Technologiques (ACET, Jacques Lajoie)
- Createk (Concours et organisation, Valérie Grandbois)
- Concours Inno-Santé (faculté de médecine)



# Polymères et éco-matériaux organiques avancés : synthèse, caractérisation et modélisation

## DÉVELOPPEMENT DURABLE

### Rencontre de travail et activité scientifique

- Saïd Elkoun, professeur, Faculté de Génie, Génie mécanique, Université de Sherbrooke
- Jean-Michel Muracciole, professeur, Polytech Montpellier département Matériaux et LMGC-Université de Montpellier
- Vincent Lapinte, professeur, Université de Montpellier — Institut Charles Gerhardt Montpellier (ICGM)

### Résumé

Cette atelier vise à d'établir des liens en enseignement et en recherche dans le domaine des polymères et des éco-matériaux organiques avancés. Pour ce faire, l'atelier débutera par des présentations des laboratoires, des équipes et des thématiques suivies de discussions sur les pratiques en enseignement des matériaux. Par la suite, une journée complète est réservée au volet recherche avec présentations de projets ou de résultats récents et ainsi identifier les possibilités de collaborations.

L'atelier se terminera, après présentation de programmes de financement possibles, par une table ronde pour définir les prochaines étapes et initier, à court et moyen termes, les premières collaborations

### Programme

Mercredi 19 juin (8 h 30-16 h 30)

8 h 30 - 9 h : Accueil des participants - Hall d'entrée de la Faculté d'éducation A2

9 h - 10 h : Ouverture des 7e Rencontres scientifiques Sherbrooke-Montpellier 2019 - A2

10 h 30-10 h 45 : Ouverture de l'atelier avec mots de bienvenue

10 h 45-12 h 00 : Présentation des laboratoires, équipes et thématiques de recherche (Montpellier et UdeS)

12 h-14 h 00 : Dîner et visite

14 h-17 h : Pédagogie en science des matériaux

17 h - 19 h : Coquetel dinatoire – Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

Judi 20 juin 2019 (9 h - 17 h)

9 h-12 h : plénières

12 h-14 h : Dîner

14 h-17 h : Plénières, présentations par affiche et discussion/réseautage

18 h : Croisière gastronomique

Vendredi 21 juin 2019 (7 h 30-15 h 30)

7 h 30 - 9 h : Déjeuner-causerie : Comment monter un partenariat de mobilité académique étudiante (cotutelles, double-diplômes, échanges, stages, etc.)

9 h-10 h : présentation de programmes de financement

10 h - 12 h : Discussion sur les partenariats possibles

12 h-14 h : Dîner

14 h - 15 h 30 : fermeture - Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

### **Colloque et rencontre de travail pour des échanges de mobilité entre les départements de géomatique et de chimie de l'Université de Sherbrooke, et le département Eau, Terre et Environnement de l'Université de Montpellier**

Rencontre de travail et activité scientifique

---

- Richard Fournier, directeur de département, FLSH, Géomatique appliquée, Université de Sherbrooke
- Céline Gueguen, professeur, Faculté des sciences, Chimie, Université de Sherbrooke
- Ilham Bentaleb, professeure, Département Eau Terre Environnement, Université de Montpellier

L'ensemble des interactions impliqueront trois rencontres de travail et un colloque sur l'impact des changements globaux. Les rencontres auront lieu le mercredi, jeudi après-midi et vendredi matin alors que le colloque aura lieu le jeudi matin. Les discussions lors des rencontres de travail exploreront les options de mobilité étudiante et professorale entre les trois programmes. Pour sa part le colloque permettra d'écouter les résultats des travaux de recherche de chercheurs des trois départements sur l'impact des changements globaux.

#### **Programme**

Mercredi 19 juin : Rencontre de travail Activité restreinte aux participants inscrits

10 h 30 - 16 h au dépt. de géomatique

Jeudi 20 juin : Colloque sur l'impact des changements globaux (local à définir)

Jeudi 20 juin : Rencontre de travail de 13 h 30 à 16 h 30 au départ. de Chimie - Activité restreinte aux participants inscrits

Vendredi 21 juin : Rencontre de travail de 9 h 30 à 12 h au départ. de géomatique - Activité restreinte aux participants inscrits

# Regards croisés sur l'histoire des sciences

## Rencontre de travail et activité scientifique

---

- Genevieve Dumas, professeure titulaire, FLSH, Histoire, Université de Sherbrooke
- David Sénéchal, professeur titulaire, Faculté des sciences, Physique, Université de Sherbrooke
- Yves Grosdidier, chargé de cours à forfait, Faculté des sciences, Physique, Université de Sherbrooke
- Muriel Guedj, maître de conférence, Faculté des sciences et d'éducation, Université de Montpellier
- François Henn, professeur, Faculté des sciences et d'éducation, Université de Montpellier

### Résumé

Ces rencontres ont pour objectif d'envisager différentes formes de coopérations (ex : participation croisée à des cours par visio, travaux communs de recherche, organisation/participation de colloque) qui pourraient être mises en place sur les thèmes : « Histoire/Philosophie des Sciences/Sciences et Société » entre les deux établissements. Un premier avant-midi se présentera comme une demi-journée d'études au cours de laquelle les [participant.es](#) présenteront leurs expériences en enseignement et recherche en histoire ou en philosophie des sciences. Le deuxième avant-midi se présentera comme une rencontre de travail où les diverses formes de coopération possibles seront discutées.

### Horaire

Judi 20 juin, 9 h à 13 h

#### Programme des participants de l'Université de Sherbrooke

1. David Sénéchal : Le rôle des considérations historiques dans la formation spécialisée en physique
2. Yves Grosdidier : Une expérience d'enseignement de l'histoire des sciences teintée de philosophie des sciences
3. Geneviève Dumas : Sciences et techniques au Moyen Âge
4. Yanick Laverdière, étudiant à la maîtrise : La théorie du mouvement local : de Guillaume d'Ockham à Nicole Oresme
5. Benoît Buscemi, étudiant à la maîtrise : Les traités d'ingénierie de Taccola sous la perspective urbaine de Sienne
6. Alexis Lebleu, étudiant à la maîtrise : Le De diversis artibus du moine Théophile : réseaux et savoirs techniques au Moyen Âge central.

#### Programme des participants de l'Université de Montpellier

1. Thierry LAVABRE BERTRAND. Faculté de médecine, Université de Montpellier. Activités de recherche et d'enseignement en épistémologie, histoire et philosophie des sciences dans le domaine médical.
2. Muriel GUEDJ et François HENN. Faculté des sciences et d'éducation, Université de Montpellier. Activités de recherche et d'enseignement en épistémologie, histoire et philosophie des sciences dans le domaine des sciences expérimentales et de l'histoire de l'enseignement.
3. Anastasios BRENNER. Université Paul-Valéry Montpellier 3. Activités de recherche et d'enseignement en épistémologie, histoire et philosophie des sciences dans le cadre du Département de philosophie et du Centre de recherches interdisciplinaires en sciences humaines et sociales
4. Alexandre VIALA. Faculté de droit, Université de Montpellier. Activités de recherche et d'enseignement en épistémologie, histoire et philosophie des sciences dans le domaine juridique.

Vendredi 21 juin, 9 h à 13 h — Rencontre de travail

# Seigneurie et sociétés rurales : vers de nouvelles perspectives croisées (France-Québec)

Activité scientifique

---

- Benoît Grenier, directeur de département, FLSH, Histoire, Université de Sherbrooke
- Marc Conesa, maître de conférence, Histoire, Université Paul-Valéry Montpellier 3
- Sylvain Olivier, maître de conférence, Histoire, Université de Nîmes

## Résumé

Au cours des années 1980 à 2000, les historiens ruralistes de France et du Québec ont travaillé de concert à renouveler l'histoire du monde rural. Avec en tête des spécialistes de renom tels que Gérard Bouchard et Christian Dessureault pour le Québec et François Lebrun Joseph Goy pour la France, cette collaboration a donné lieu à une dizaine de colloques, suivis d'autant de publications, entre 1986 et le tournant du millénaire. Des aspects cruciaux de la socio-économie rurale préindustrielle y ont été discutés, notamment celle de la reproduction familiale, et de nombreuses avancées méthodologiques et théoriques en sont ressorties, en plus de collaborations étroites et de longue durée entre chercheurs français et québécois. Depuis une quinzaine d'années, cette collaboration s'est atténuée. Pourtant, la recherche en histoire rurale, et tout particulièrement en histoire « seigneuriale » a connu un remarquable essor depuis cette même période. Le présent colloque propose de contribuer à une relance des collaborations franco-québécoises en histoire rurale, autour de l'axe Sherbrooke-Montpellier, lequel pourra servir de levier à de nouveaux colloques franco-québécois plus inclusifs. Le thème de la seigneurie, dont le professeur Grenier est un spécialiste reconnu, a été choisi comme objet d'étude du présent colloque.

## Programme

Mercredi 19 juin : 10 h 30 à 16 h - Jeudi 20 juin : 8 h 30 à 16 h

Local A4-166 (salle du conseil, FLSH) — Comme certains participants montpelliérains seront en visioconférence, le local pourrait être appelé à changer.

Jour 1 — Mercredi 19 juin

10 h 30 : Mot d'ouverture du colloque : Benoît Grenier, professeur et directeur du Département d'histoire, Université de Sherbrooke (salle A4-166, FLSH)

11 h à 12 h 30 : 1<sup>re</sup> séance : Entre villes et campagnes, entre France et Nouvelle-France —

- Nicolas Vidoni, Université de Montpellier 3, Maître de conférences : « Le gouvernement des espaces périphériques de Montpellier : seigneuries et mobilisations collectives au XVIII<sup>e</sup> siècle » — par visioconférence —
- Léon Robichaud, Université de Sherbrooke, Professeur : « Une institution urbaine et le monde rural : le cas de la Juridiction royale de Montréal » —
- Dominic Martin, Université de Sherbrooke, Candidat à la maîtrise en histoire : « Un double-meurtre à la côte Saint-Joseph : espace et société en milieu périurbain à Montréal au XVIII<sup>e</sup> siècle »

12 h 30 à 14 h : Dîner sur place offert aux conférenciers

14 h à 16 h : 2<sup>e</sup> séance : Propriété, notabilité et notoriété dans le monde rural —

- David Gilles, Université de Sherbrooke, Professeur à la Faculté de Droit, « Régime seigneurial et régime foncier, un cadre médiéval transplanté vers la réalité amérindienne (Nouvelle-France, Nouvelle-Angleterre) »
- Sylvain Olivier, Université de Nîmes, Maître de conférence, « L'alleu paysan dans le sud de la France aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles » —
- Florian Durupt, Université de Montpellier 3, Master « TRACES » : Propriétés et droits d'usage à Saint-Martin-de-Londres (XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup>) : une structuration économique, sociale et politique de l'espace
- Alain Laberge, Université Laval, Professeur : « La notoriété dans les campagnes laurentiennes : l'exemple de la Côte-du-Sud, 1670-1730 » —

## 17h00-19h00 : Coquetel dînatoire au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke- Soirée libre

Jour 2 — Jeudi 20 juin

8 h 30 à 10 h : 3e séance : Genre, noblesse et propriété, France, Espagne, Canada-

- Marc Conesa, Université de Montpellier 3, Maître de conférences : « Somos maestros del territorio. Rébellion, pouvoirs et rapport de genre dans les Pyrénées XVIIe-XVIIIe siècle » - par visioconférence-
- Karine Pépin, Université de Sherbrooke et Sorbonne-Université, Candidate au Doctorat en histoire : «La noblesse canadienne après la Conquête : quelle place pour la seigneurie et la ruralité?» —
- Lucille Soler, Université de Montpellier 3, Master « TRACES » : «Des châteaux en Espagne : gestion patrimoniale et politique matrimoniale dans les milieux nobiliaires à l'époque moderne »

10 h : PAUSE CAFÉ

10 h 30 à 12 h : 4e séance : Approches et méthodes en histoire rurale —

- Hubert Cousineau, Université de Sherbrooke, Candidat à la Maîtrise en histoire et Historiamatica : «L'analyse spatiale et l'histoire rurale : une perspective d'avenir?» —
- Raphaël Bergeron-Gauthier & Jocelyne Gagnon, Université de Sherbrooke, Candidat.e.s à la Maîtrise en histoire : « L'approche biographique à la rescousse de l'histoire seigneuriale » —
- Alain Laberge et Benoît Grenier : «Un outil longtemps attendu : Le Répertoire des seigneuries du Québec»

12 h à 13 h 30 Dîner sur place offert aux conférenciers

13h30 à 15h00 : 5e séance : Identité et seigneurie dans la vallée du Saint-Laurent : entre histoire et mémoire-

- Félix-Antoine Têtu, Université de Sherbrooke, Candidat à la Maîtrise en histoire : «Le meunier dans le monde rural laurentien : un notable méconnu du 18e siècle canadien»-
- Audrey Desrochers, Université de Sherbrooke, Candidate à la Maîtrise en histoire :« Immigration allemande et enracinement dans le monde rural canadien de la seconde moitié du 18e siècle»-
- Benoît Grenier et Stéphanie Lanthier, Université de Sherbrooke, cinéaste et chargée de cours à forfait au département d'histoire : «Identité et mémoire seigneuriale au Québec : une enquête d'histoire orale»

15h00 à 15h30 : Présentation du documentaire « Les porteurs de mémoire seigneuriale »

15h30 à 16h00 : Échanges et conclusion du colloque

# La traduction interculturelle et ses enjeux sociaux : recherches contemporaines

Activité scientifique

---

- René Lemieux, professeur, FLSH, Lettres et communications, Université de Sherbrooke
- Claude Gélinas, professeur, FLSH, Philosophie, Université de Sherbrooke
- Adriana Şerban, professeure, Département d'études anglophones, Université de Montpellier

## Résumé

Le colloque se propose d'explorer les diverses avenues de recherches contemporaines en traduction interculturelle, en particulier dans sa dimension sociale. L'occasion est ainsi de partager des problématiques théoriques liées à des recherches dont la traduction interlinguistique et interculturelle est partie prenante. Elle est également l'occasion de performer cette traduction en faisant œuvre d'échange d'idées en vue d'un développement de collaborations futures.

## Programme

Jeudi 20 juin de 10 h à 16 h. Lieu à déterminer.

10 h à 10 h 30 — René Lemieux, Université de Sherbrooke — « Shé:kon, kwaï, salut... : quelques notes sur la traduction en langues autochtones »

10 h 30 à 11 h — Aïcha Louzir, Université de Montpellier — « Traduire la différence : les divergences culturelles comme espace de réconciliation »

11 h à 11 h 30 — Raphaël Mathieu Legault-Laberge, Université de Sherbrooke — « Une note herméneutique à propos des traductions de Premchand effectuées par Fernand Ouellet »

11 h 30 à 12 h — Nicole Côté, Université de Sherbrooke — « Traduire The Blue Clerk (Dionne Brand) : l'interprétation à l'aune d'un genre éclaté »

Dîner : 12 h à 13 h 30

13 h 30 à 14 h — Claude Gélinas, Université de Sherbrooke — « Traduire le lien au territoire : autour d'un projet de manuels scolaires autochtones »

14 h à 14 h 30 — Paola Artero, Université de Montpellier — « Traduction interculturelle et littérature de jeunesse : traduire la nourriture »

14 h 30 à 15 h — Andrew Fletcher, Université de Sherbrooke — « Truchements interculturels : les rapports des autochtones à la justice au travers des sources coloniales »

15 h à 15 h 30 — Patricia Godbout, Université de Sherbrooke — « Traduire l'Atlantique noir »

15 h 30 à 16 h — Adriana Şerban, Université de Montpellier — « Aspects (inter) culturels et rôle du public : L'Amour de loin de Kaija Saariaho et Amin Maalouf »

# Vieillesse des faits de langue, innovation et changement linguistiques

## Activité scientifique

---

- Gaétane Dostie, professeure, FLSH, Lettres et communications, Université de Sherbrooke
- Sascha Diwersy, Praxiling, Montpellier
- Agnès Steuckardt, Praxiling, Montpellier

## Résumé

Axes de réflexion du colloque

### ➤ Plans théorique et méthodologique

On cherchera à dégager un certain nombre d'éléments déclencheurs du vieillissement en langue, qu'ils soient intrasystémiques ou extrasystémiques. On s'intéressera au poids relatif de ces différents éléments, à leur hiérarchisation ainsi qu'à leur interaction éventuelle.

On approfondira également les questions générales liées au phénomène du vieillissement langagier, comme les suivantes :

- qu'apporte à la recherche synchronique la prise en compte des faits de langue vieillis ?
- y a-t-il des types d'items linguistiques qui seraient davantage sujets à vieillir vite ? Par exemple, les morphèmes lexicaux ont-ils tendance à être l'objet d'un déclin plus rapide que les items grammaticaux ?
- comment identifier les faits de langue en voie de vieillissement ou vieux sous l'angle méthodologique ? Avec quels outils (p. ex. statistiques, enquêtes de terrain, mise à profits de glossaires et de dictionnaires de langue « ancienne »...) ? Avec quels corpus ?
- quel serait le laps de temps normalement impliqué pour qu'un fait de langue soit perçu comme vieux, voire obsolète ? Comment mesurer ce temps (p. ex. en terme générationnel) ?

➤ Plan documentaire (études de cas) — Toute analyse de faits de langue qui, dans une synchronie donnée, pourraient être tenus pour vieux ou en voie de vieillissement sera la bienvenue. Seront ainsi à l'honneur les études de cas se rapportant à des phénomènes qui font date ou qui, à tout le moins, tendent à perdre de la vitalité — qu'ils soient d'ordres phonétique/phonologique, lexical, morphologique, syntaxique ou pragmatique. —

## Programme

Mercredi 19 juin : 9 h 50 à 16 h 40 — Jeudi le 20 juin : 9 h à 17 h.

Salle A6-3003, Faculté des lettres et sciences humaines

Le programme est en ligne à l'adresse suivante : – Site : <http://rs19.evenement.usherbrooke.ca/index.html>

## Forum d'échanges en vue de la création d'une plateforme de recherche sur les interventions non-médicamenteuses chez les personnes âgées

### VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION

#### Rencontre de travail et activité scientifique

- Nancy Presse, professeure, FMSS, Sciences de la santé communautaire, Université de Sherbrooke
- Eléonor Riesco, professeure, FASAP, Kinanthropologie, Université de Sherbrooke
- Michel Noguès, conférencier-conseil, Université de Montpellier

#### Résumé

Les interventions non-médicamenteuses apparaissent maintenant incontournables dans une approche favorisant le vieillir chez soi. Or la recherche testant l'efficacité, voire la rentabilité de telles interventions demeure marginale. Le Centre de recherche sur le vieillissement (CdRV) comprend plusieurs chercheurs s'intéressant aux interventions non-médicamenteuses. Nous pensons que l'union de nos forces faciliteraient non seulement la réalisation des projets mais pourrait également contribuer à promouvoir l'implantation des interventions dans nos établissements de santé en plus d'encourager d'autres chercheurs à intégrer ce type d'interventions dans leurs travaux. La Plateforme CEPS, fondée en 2011 par le Pr Grégory Ninot de l'Université Montpellier travaille sur les méthodologies de recherche interventionnelle non pharmacologique. L'objectif principal de cette activité est d'établir un premier contact entre les responsables de la Plateforme CEPS et les chercheurs du CdRV vers la création d'une plateforme de recherche québécoise sur les interventions non-médicamenteuses. Deux types d'activités sont prévues lors des rencontres. D'abord, des rencontres de travail visant la création de la plateforme québécoise et l'exploration des liens possibles entre cette nouvelle plateforme et la plateforme CEPS. Ensuite, un colloque regroupant les chercheurs de Montpellier ainsi qu'un chercheur invité du CdRV. Au cours de cette journée ouverte à tous, divers thèmes seront abordés grâce à une matinée de conférences suivi d'un repas visant les échanges et la création de nouvelles collaborations. En après-midi, une activité pour les étudiants et les chercheurs invités permettra de favoriser le développement d'un réseau à l'international pour les étudiants gradués dans le domaine de la santé et du vieillissement.

#### Programme

##### Mardi 18 juin : Arrivée des participants – accueil aux résidences

##### Mercredi 19 juin

10h30 - 12h00 : Visite des installations du Centre de recherche sur le vieillissement du CIUSSS de l'Estrie CHUS (CdRV)

12h00 – 13h30 : Lunch avec invités & chercheurs CdRV

13h30 – 16h30 : Réunion de travail 1 pour la création d'une plateforme de recherche sur les interventions non-médicamenteuses chez les personnes âgées

17h00 - 19h00 : Coquetel dînatoire au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

**Judi 20 juin** : Colloque au CdR Centre de recherche sur le vieillissement, Auditorium (2442)

**ACTIVITÉ OUVERTE À TOUS – INSCRIPTION** : <https://fr.surveymonkey.com/r/CXFL9MT>

À partir de 8h30 : Accueil/café – auditorium

9h00-9h10 : Mot d'ouverture du colloque – Pre Gina Bravo – Directrice du CdRV

**Session 1 : Laboratoire d'innovation pour les interventions non-médicamenteuses en gériatrie**

Modératrice : Pre Eléonor Riesco



9h10-9h50 : M. Michel Noguès, Université de Montpellier, « *La Plateforme universitaire Collaborative d'Évaluation des programmes de Prévention et de Soins de support (CEPS)* »

9h50 – 10h10 : Période d'échange - Plateforme CEPS

10h10-10h20 : Pause-café

Session 2 : **L'exercice physique, une intervention non-médicamenteuse de choix**

Modératrice : Pre Nancy Presse

10h20 – 10h45 : Pre Karen Lambert Cordillac, Université de Montpellier, « *Réponse physiologique du muscle squelettique et impacts cliniques* »

10h45-10h55 : Période d'échanges

10h55 - 11h20 : Pre Marie Demion, Université de Montpellier, « *Réponse physiologique du muscle cardiaque à l'effort et impacts cliniques* »

11h20 – 11h30 : Période d'échanges

11h30-12h45 : Lunch en groupe (local 3442) - SUR INSCRIPTION

**ACTIVITÉ DE RÉSEAUTAGE RÉSERVÉE AUX ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS – local 3442**

13h-13h50 : Activité de type « speed dating » scientifique

13h50-14h00 : Pause - transition

**ACTIVITÉ NON OUVERTE**

14h00-15h00 : Retour sur les conférences et planification de la rencontre de travail 2

15h00 : Fin de journée et départ vers Magog à 17h30

**Vendredi 21 juin**

9h00 -12h00 : Réunion de travail 2 pour la création de la plateforme de recherche sur les interventions non-médicamenteuses chez les personnes âgées

12h00 – 13h30: Lunch avec invités de Montpellier

# Santé respiratoire de l'enfant : les défis d'aujourd'hui en pédagogie et recherche médicale

Rencontre de travail - Activité restreinte aux participants inscrits

---

- François-Pierre Council, professeur, chef du service de pneumologie pédiatrique, FMSS, Pédiatrie, Université de Sherbrooke
- Denis Morin, professeur, vice-doyen de la faculté de médecine de Montpellier, président du conseil pédagogique, Université de Montpellier

## Résumé

La santé respiratoire des enfants est un enjeu important de santé publique. Il n'est donc pas surprenant que cette thématique se retrouve au cœur des contenus des programmes d'étude et de recherche en médecine. Par le biais de ce thème particulier, les activités proposées permettront de décrire les évolutions pédagogiques actuelles, de mieux connaître les possibilités de mobilité étudiante, et d'identifier les intérêts de recherche communs sur ce sujet entre les facultés de médecine de Sherbrooke et de Montpellier.

## Programme

Lieu : Campus de la santé FMSS

### Mercredi 19 juin 2019

10 h 30 – 11 h 30 : Rencontre avec Pr Dominique Dorion, doyen de la FMSS

12 h-13 h 30 : Dîner de travail, thème : place de l'enfant dans les études de médecine

14 h-15 h : Rencontre avec Pr Eric Lavoie, directeur du programme des études médicales pré-doctorales

15 h-16 h 30 : Visite des locaux

### Judi 20 juin 2019

8 h 30 – 11 h 30 : Externat et autres stages transatlantiques

12 h-13 h 30 : Dîner de travail, thème : stages internationaux

14 h-16 h : Présentation du centre de simulation PRACCISS

### Vendredi 21 juin 2019

8 h 30 – 10 h 30 : recherche en santé respiratoire de l'enfant, visite du CRCHUS

11 h-12 h : rencontre Pr Ann Graillon, présentation du CPSS

## Algorithmes pour la génomique comparative

Rencontre de travail

---

- Manuel Lafond, professeur, Faculté des sciences, Informatique, Université de Sherbrooke
- Annie Chateau, maîtresse de Conférence, Faculté des Sciences, Université Montpellier 2 (LIRMM)

### Résumé

L'étude comparative de la structure et de la fonction de gènes provenant d'espèces différentes — est une des tâches les plus communes en bioinformatique. Les applications de la génomique comparative incluent, entre autres, la reconstruction d'histoires évolutives, le séquençage d'ADN et la prédiction de fonction des gènes. Ces applications impliquent souvent l'analyse de grands jeux de données pouvant contenir des millions de gènes et de séquences, ce qui nécessite le développement d'algorithmes aussi efficaces que possible.

Dans cette rencontre de travail, nous discuterons de nouveaux défis algorithmiques en génomique comparative. Nous aborderons notamment les thèmes de l'inférence phylogénétique de gènes affectés par des événements génomiques tels que les duplications et pertes. Nous discuterons aussi de nouvelles techniques de séquençage et d'assemblage issues de la théorie des graphes qui permettront d'améliorer l'efficacité et la précision des méthodes courantes.

### Programme

Les rencontres de travail se tiendront au Département d'Informatique à la Faculté des Sciences au local D4-2011 (le lieu est sujet à changement). L'horaire des réunions est le suivant :

Mercredi 19 juin : 10 h 30 - 17 h

Judi 20 juin : 8 h 30 - 17 h

Vendredi 21 juin : 8 h 30 - 12 h

La session du mercredi matin sera dédié à des propositions de problèmes algorithmiques récents en bioinformatique. Au cours des autres sessions de travail, nous explorerons diverses pistes de solutions pour les problèmes qui auront été retenus.

# Méthodes contemporaines en statistique

## Rencontre de travail et activité scientifique

---

- **Éric Marchand**, professeur, Faculté des sciences, Mathématiques, Université de Sherbrooke
- **Benoite de Saporta**, professeure, IMAG (Institut Montpellierain Alexander Grothendieck)

### Résumé

Les méthodes et le raisonnement statistiques jouent un rôle considérable pour l'avancement des connaissances. Que ce soit dans les enquêtes par sondages ou la mesure d'indicateurs socio-économiques, les essais cliniques pour comparer différents traitements biomédicaux ou l'étude de la survie d'une population animale en écologie, la statistique est omniprésente dans les sciences. La statistique connaît une révolution dans ses techniques et son approche, stimulée par le traitement de jeux de données gigantesques d'une complexité sans cesse croissante, mais aussi par des moyens informatiques puissants.

La science statistique s'attaque maintenant à des problèmes complexes, par exemple l'analyse des images du cerveau ou des données provenant du génome. Elle développe de nouvelles méthodes, telles le forage de données (data mining), pour traiter des jeux de données de très grande taille.

La tenue de ce Colloque permettra d'enrichir nos liens et nos intérêts communs en recherche et en formation. En parallèle, la journée du 20 juin sera aussi une Rencontre scientifique du Laboratoire de Statistique du CRM. Le laboratoire inclut les meneurs de file de l'école statistique québécoise, qui travaillent sur des sujets tels que l'apprentissage statistique et les réseaux neuronaux, les méthodes d'enquête, l'analyse statistique d'images, les structures de dépendance, l'analyse bayésienne, l'analyse de séries chronologiques et de données financières et les méthodes de ré-échantillonnage.

### Programme

#### Mercredi le 19 juin 2019

10 h 30 à 14 h Rencontre de travail et lunch

14 h à 17 h Activités scientifiques

Présentations de Hanene Ben Salah, Jocelyn Chauvet et Tiffaniu Cherchi - horaire provisoire à confirmer

#### Jeudi le 20 juin 2019

9 h à 17 h. Présentations et lunch.

Benjamin Charlier (UMAG), Félix Camirand Lemyre (Sherbrooke), Khader Khadraoui (Université Laval), Geneviève Lefebvre (UQAM), Alejandro Murua (Université de Montréal, DMS), Mireille Schnitzer (Université de Montréal, Faculté de Pharmacie)

#### Vendredi le 21 juin 2019

9 h à midi. À déterminer. Rencontre de travail et échanges scientifiques Sherbrooke-Montpellier

Notes. La journée du 20 juin sera simultanément une Activité Scientifique du Laboratoire de statistique du CRM avec des participants d'ailleurs au Québec (voir <http://www.crm.umontreal.ca/labo/stat/>)

## L'exercice comme une contre-mesure aux processus inflammatoires et à la perte d'activité-neuro-motrice suite à une période d'inactivité musculaire.

### VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION

#### Rencontre de travail et activité scientifique

- Eléonor Riesco, professeure, FASAP, Kinanthropologie, Université de Sherbrooke
- Isabelle Dionne, professeure, FASAP, Kinanthropologie, Université de Sherbrooke
- Karen Lambert, professeure, PhyMedExp, Université de Montpellier

#### Résumé

Deux types d'activités sont prévues lors des rencontres, soit des rencontres de travail visant l'implantation d'un projet de recherche financé par les IRSC dont l'objectif est de comprendre le processus de perte de capacité physique observé lors du vieillissement et de développer des interventions non médicamenteuses pour ralentir ce processus. — D'autre part, un colloque regroupant les chercheurs de Montpellier ainsi qu'un chercheur invité du CdRV ayant différentes expertises, soit la recherche fondamentale et clinique en lien avec les maladies métaboliques et la gestion d'une plateforme d'interventions non médicamenteuses, aura lieu. Au cours de cette journée ouverte à tous, divers thèmes seront abordés grâce à une matinée de conférences suivi d'un repas visant les échanges et la création de nouvelles collaborations. En après-midi, une activité pour les étudiants et les chercheurs invités permettra de favoriser le développement d'un réseau à l'international pour les étudiants gradués dans le domaine de la santé et du vieillissement.

#### Programme

##### Mardi 18 juin : Arrivée des participants – accueil aux résidences

##### Mercredi 19 juin - activités non ouvertes à l'externe

10h30 - 12h00 : Visite des installations du Centre de recherche sur le vieillissement du CIUSSS de l'Estrie CHUS (CdRV)

12h00 – 13h30 : Lunch

13h30 – 16h30 : Réunion de travail 1 pour implantation du projet financé par les IRSC – (unité 56)

17h00 - 19h00 : Coquetel dinatoire au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

##### Judi 20 juin : Colloque au Centre de recherche sur le vieillissement (CdRV), Auditorium (2442)

**ACTIVITÉ OUVERTE À TOUS – INSCRIPTION** : <https://fr.surveymonkey.com/r/CXFL9MT>

À partir de 8h30 : Accueil/café – auditorium

9h00-9h10 : Mot d'ouverture du colloque – Pre Gina Bravo – Directrice du CdRV

##### Session 1 : Laboratoire d'innovation pour les interventions non-médicamenteuses en gériatrie

Modératrice : Pre Eléonor Riesco

9h10-9h50 : M. Michel Noguès, Université de Montpellier, « *La Plateforme universitaire Collaborative d'Evaluation des programmes de Prévention et de Soins de support (CEPS)* »

9h50 – 10h10 : Période d'échange - Plateforme CEPS

10h10-10h20 : Pause-café

##### Session 2 : L'exercice physique, une intervention non-médicamenteuse de choix

Modératrice : Pre Nancy Presse

10h20 – 10h45 : Pre Karen Lambert Cordillac, Université de Montpellier, « *Réponse physiologique du muscle squelettique et impacts cliniques* »

10h45-10h55 : Période d'échanges

10h55 - 11h20 : Pre Marie Demion, Université de Montpellier, « *Réponse physiologique du muscle cardiaque à l'effort et impacts cliniques* »

11h20 – 11h30 : Période d'échanges

11h30-12h45 : Lunch en groupe (local 3442) - SUR INSCRIPTION

**ACTIVITÉ DE RÉSEAUTAGE RÉSERVÉE AUX ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS – local 3442**

13h-13h50 : Activité de type « speed dating » scientifique

13h50-14h00 : Pause - transition

**ACTIVITÉ NON OUVERTE**

14h00-15h00 : Retour sur les conférences et planification de la rencontre de travail 2

15h00 : Fin de journée et départ vers Magog à 17h30

**Vendredi 21 juin**

**ACTIVITÉ NON OUVERTE**

9h00 -12h00 : Réunion de travail 2 pour IRSC – campus principal (*local à confirmer*)

12h00 – 13h30: Lunch avec invités de Montpellier

# Échanges en vue de favoriser la mobilité étudiante en sciences de l'activité physique

## Rencontre de travail

---

- Alain Delisle, vice-doyen, FASAP Administration, FASAP, Université de Sherbrooke
- Joel Inguibert, directeur administratif, Faculté des sciences et techniques des activités physiques et sportives (STAPS)
- Julien Lagarde, coordonnateur pédagogique, bureau des relations internationales, STAPS

## Résumé

Avec l'objectif d'accroître la mobilité étudiante à tous les cycles d'études entre nos deux facultés, cette rencontre sera l'occasion de favoriser une compréhension commune du fonctionnement de nos unités respectives tant sur le plan administratif que scolaire. Ainsi, les dimensions financières, les conditions d'accueil, les exigences d'admission et les exigences des différents programmes seront partagés. Les approches à déployer pour assurer la visibilité de opportunités de mobilité à tous les cycles d'étude seront également discutées.

## Horaire

## La nature humanisée : ambigüité et controverses des représentations et des politiques

### DÉVELOPPEMENT DURABLE

#### Rencontre de travail

- Pierre Noël, professeur, Centre d'études du religieux contemporain, Université de Sherbrooke
- Pierre-Yves Kirschleger, maître de conférences en histoire contemporaine, Université Paul-Valéry Montpellier 3

#### Résumé

Depuis le rapport Brundtland (1993), la question de la durabilité/soutenabilité s'est imposée dans les débats comme un moyen de concilier l'exploitation de la nature et sa sauvegarde. Cette nature durable, cependant, est une nature toujours déjà humanisée - à travers aussi les processus qui la divinisent. Elle fait, en tant que telle, l'objet de représentations fondées tantôt sur la pérennité de ses caractéristiques tantôt sur le sentiment des changements qui l'affectent. Le temps long d'une nature stable, dans lequel l'homme sait s'inscrire dans la longue durée, contraste avec le sentiment de la rapidité des mutations récentes et la brutalité épuisante de son exploitation. Cette tension se retrouve dans l'expression littéraire et l'historiographie, mais aussi dans les débats sur l'interprétation religieuse du rapport à la nature.

Notre rencontre de travail interdisciplinaire propose une exploration des paradoxes qui accompagnent les représentations de la durabilité depuis fort longtemps. Les diverses contributions permettront de voir les substrats symboliques qui déterminent ces représentations de même que des convergences qui semblent traverser les siècles.

#### Programme

##### 20 juin 2019

9 h – 9 h 15 : Accueil

9 h 15 à 11 h :

- Marie Blaise (Littératures comparées/Montpellier) : Le dernier homme de Cousin de Grainville : actualités de l'Apocalypse entre Révolution et écologie au tournant du XVIIIe siècle.
- Christophe Chandezon (Histoire de l'Antiquité/Montpellier) : « Discours de durabilité et enjeux sociaux : la chèvre et la forêt en Méditerranée »
- Sylvie Triaire (Littérature française/Montpellier) : « Âge d'or ou fin du monde ? La Création, la nature et l'utopie (Saint-Simon, Fourier) »

11 h 15 à 12 h 30

- Cécile Romher (Études néotestamentaire/ITP Montpellier) : Du jardin à la ville ou comment la « Jérusalem céleste » supprime la nature
- Pierre-Yves Kirschleger (Histoire moderne et contemporaine/Montpellier) : « Du cimetière minéral au cimetière écolo. Les évolutions françaises »

12 h 30 à 13 h 45 Pause-midi

13 h 45 à 16 h

- Christelle Bernat (Histoire moderne/ITP Montpellier) : Le « Désert huguenot » : éléments de réflexion sur la symbolique d'une nature humanisée au temps de la Révocation
- Louis Vaillancourt (Études religieuses/Sherbrooke) : Le spectre de la catastrophe dans les discours écologistes
- Pierre C. Noël (Études religieuses/Sherbrooke) : Perspectives religieuses sur la responsabilité sociale des entreprises en matière de développement durable
- Alain Létourneau (Éthique appliquée/Sherbrooke) : « Nature et pragmatisme environnemental. Rémanences d'Emerson et Thoreau ou bien émergence de l'interactionnisme contemporain ? »

16 h-17 h 00 : Réunion de travail sur les futurs travaux de recherche conjoints



# ACTIVITÉS INSTITUTIONNELLES

## Politique de développement durable et responsabilité sociale à l'échelle d'une université : du contexte international à une mise en œuvre locale

### DÉVELOPPEMENT DURABLE

#### Rencontre de travail

- Véronique Bisailon, conseillère pédagogique, Vice-rectorat administration et développement durable, Université de Sherbrooke
- Valérie Le Chenadec, chargée de mission Développement Durable et Responsabilité Sociétale, Université Paul-Valéry Montpellier 3

### Programme

#### Mercredi 19 juin

10 h Visite du campus (partie 1)

Par Judith Beaudoin : Parcours : bornes électriques, STS, vélo libre-service/débarcadère Limocar), coop Café CAUS (économie sociale), cœur campus - guéridon, Frigofreego, Déraïlle, paniers bio, forêt nourricière, jardin collectif, A10 – bâtiment LEED, badibus, voitures hybrides en location projet-pilote, aménagement devant centre sportif et FCIDD, panneaux solaires toit du Centre sportif et rond-point, nouveau studio de création (interdisciplinarité), entrepreneuriat école de gestion, composteur, retour école de musique, retour clé au sol.

12 h à 14 h Lunch avec Denyse Rémillard, vice-rectrice à l'administration et au développement durable et l'équipe de collaborateurs en développement durable et autres participants à confirmer

14 h Contextualisation des démarches DDRS de l'enseignement supérieur et de la Recherche en France et au Canada

Présentation des acteurs du développement durable et de la responsabilité sociale de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation

Objectifs Développement Durable (Agenda 2030) et Enseignement Supérieur

Recherche et Innovation : quels sont les liens ? quelles contributions des métiers de l'ESRI à la réussite des 17 ODD

Le label DDRS de la Conférence des Présidents d'Université, de la Conférence des Grandes Ecoles et du Ministère de l'Enseignement Supérieur de la Recherche et de l'Innovation

Politique DDRS et gouvernance à l'université de UdeS et à l'université Paul-Valéry Montpellier 3 :

- mobilisation des parties prenantes internes et externes
- mesures de performance de la démarche DDRS de l'établissement

Contexte UdeS et Canada, Québec

Période d'échanges

17 h Coquetel dinatoire – Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

Judi 20 juin

9 h-12 h Politique DDRS : actions et projets

le cas de l'UPVM3 : Management de l'énergie — Protection de la Biodiversité - Conditions d'une université citoyenne et durable : actions en cours et projets (voir document en PJ qui donne un aperçu des actions phares) + il faudra que je rajoute recherche et développement durable avec nos équipes de recherche dédiées

le cas de de l'UdeS et des chantiers en cours :

- La mobilité : les deux programmes de mobilité, piste cyclable, bornes électriques
- L'aménagement d'espaces verts sur les campus
- Gestion des matières résiduelles

- Campus équitable et nourricier
- Investissement responsable
- Approvisionnement responsable
- Gestion de l'énergie et des GES
- Éducation et écoresponsabilité
- Recherche et développement durable
- Période d'échanges

12 h à 13 h 30 Lunch avec Jean-François Comeau le CUFE

13 h 30 – 15 h

15 h Visite du campus (partie 2)

Visite énergétique : chaufferie et panneaux solaires (moment exact à confirmer, ça pourrait aussi être le 19 juin début pm, juste après le dîner selon disponibilités des intervenants)

Conclusions : Des maillages possibles et projets à développer bilan

En fonction de ce qui aura été identifié tout au long de la rencontre de travail. Possiblement :

Sentier de la biodiversité réalisé par des étudiants de Master de Médiation et valorisation des patrimoines (intervention étudiante en visioconférence ou enseignant chercheur responsable du projet).

Projet d'étudiants en arts dans le Parc du Mont-Bellevue — liens avec sentiers de la biodiversité

## Relations internationales

### Rencontres de travail - Activité restreinte aux participants invités

---

- Pascale Lafrance, directrice générale, Agence des relations internationales, Université de Sherbrooke
- Bénédicte Thérien, conseillère, Agence des relations internationales, Université de Sherbrooke
- Céline Delancourt-Gollain, directrice, Direction des relations internationales Université de Montpellier
- Christophe Rémond, direction, Relations internationales et de la francophonie, Université Paul-Valéry Montpellier 3

### Programme

Recrutement, attractivité et droits de scolarité

Pascale Lafrance, directrice générale, Agence des relations internationales P

Mercredi le 19 juin 13 h 30-17 h, E5-2004 local de l'ARIUS

### Accueil, intégration et réussite

Luc Pinard, conseiller, Agence des relations internationales

Jeudi le 20 juin 9 h-13 h 30, salle conseil Faculté éducation A2-1001

- Facteurs et taux de réussite des étudiants internationaux
- Partage mutuel sur les mesures d'intégration et de réussite

### Accompagnement de la recherche

Martin Toussaint, conseiller Agence des relations internationales /Émilie Domanico, chargée de projets européens et internationaux recherche, Direction de l'Innovation et des Partenariats, Université Montpellier

Vendredi le 21 juin 9 h 30-12 h, Local B1-3002

- Axe 1 : Détection et accompagnement des activités de recherche
- Axe 2 : Valorisation et reconnaissance des activités de recherche au sein des établissements
- Axe 3 : Open access ou libre accès aux données de la recherche

Faciliter la mobilité des étudiants dans leur insertion sur le marché du travail — Stages

Rencontre de travail -Annie Ménard, Conseillère en développement professionnel, Service des Stages et du Placement, Université de Sherbrooke/ Marc Dedeire, Vice-président délégué à la professionnalisation et aux relations avec le monde socio-économique, Université Paul-Valéry Montpellier 3

Jeudi le 20 juin 9 h-12 h, Local B6-3051 — Service des Stages et du placement

Présentation de nos services et programmes respectifs :

- Université de Sherbrooke : Cheminement Coop — programmes, Autres formes de stage, accueil de nos étudiants étrangers, Suivi de nos stages (Plan de développement individuel.
- Université Paul Valery Montpellier 3: Programmes, type d'alternance, tutorat, stages obligatoires versus non-obligatoire, insertion professionnelle

Discussion sur les différentes avenues de partenariats entre nos établissements :

- Co-tutorat pour stage/contacts pour insertion au marché du travail en France et au Québec/utilisation de nos différentes plateformes
- Élaboration d'un plan d'action pour la suite.

### Mobilité académique

Rencontre de travail sur les doubles diplômes, échanges, cotutelles, et moyens pour faciliter/augmenter – Bénédicte Thérien, conseillère Agence des relations internationales

Jeudi 20 juin 13 h 30-16 h 30, salle conseil Faculté éducation A2-1001

**Séance d'information : Comment monter un partenariat de mobilité académique étudiante?**

Vendredi 21 juin 7 h 30-9 h – Cafétéria, pavillon multifonctionnel

Activités destinées aux professeurs, responsables académiques et intervenants des relations internationales  
(Inscription nécessaire auprès de l'ARIUS [arius@usherbrooke.ca](mailto:arius@usherbrooke.ca) ou 819-821-7702)

[arius@usherbrooke.ca](mailto:arius@usherbrooke.ca)

Intervenants des relations internationales auprès de l'ARIUS [arius@usherbrooke.ca](mailto:arius@usherbrooke.ca) ou 819-821-7702

# Humanités numériques

## Colloque institutionnel

---

- Anick Lessard, doyenne, Faculté des lettres et sciences humaines (FLSH), fondatrice du Réseau des humanités numériques de la FLSH, Université de Sherbrooke
- François Perea, vice-président délégué au numérique, professeur des universités en sciences du langage/Humanités numériques, Université Paul-Valéry Montpellier 3

### Résumé

L'activité a pour cible de porter un regard croisé sur les recherches portant sur la mutation progressive des formations qui intégreront des modules d'apprentissage numérique. L'objectif est de connecter plus fortement les sciences humaines et sociales à la nouvelle économie de la connaissance et ce faisant, de donner aux étudiants davantage d'atouts dans leur vie professionnelle. Les travaux soumis à la discussion émanent de projets de recherche subventionnés en cours ou récents, de travaux d'étudiants aux études supérieures ainsi que des présentations d'acteurs du milieu (Shawn Young, un des cofondateurs de Classcraft Studios). Cet ensemble d'actions sont autant de points d'entrée pour une discussion sur l'innovation pédagogique numérique en lien avec les Humanités, et visent à permettre le développement de partenariats solides.

### Programme

#### Jeudi 20 juin

- Shawn Young, co-fondateur et PDG de Classcraft, une plateforme primée maintes fois, qui aide les enseignants à gérer et motiver leurs élèves ainsi qu'à retenir leur attention, transformant leurs salles de classe en jeu de rôle.
- [Perspective monde](#) : une base de données pour comprendre l'évolution de notre société, par le professeur Jean-Hermann Guay (politique appliquée)
- [Histoire des sciences humaines](#) : comment cartographier la distribution de la recherche, par le professeur François Claveau (philosophie et éthique appliquée)
- Envisager le Français Langue Etrangère autrement, Projets PEPS (J. Sauvage). Le DU PEPS (Présentiel Ead Présentiel Suivi) permet à l'étudiant de Français Langue Etrangère de suivre une formation en ligne adaptée à ses besoins d'apprentissage et à ses disponibilités temporaires et de rencontrer des francophones et interagir avec eux.
- Tenir compte de l'hétérogénéité des publics, projets IDEFI action « publics empêchés » et SPOC (L. Alidières).  
Les formations de l'enseignement supérieur sont ouvertes aux étudiants en situation de détention. Notre questionnement est : comment procéder lorsqu'un environnement d'apprentissage comme la prison est dépourvu de connexion Internet ? La position adoptée par les programmes Initiative D'Excellence en Formation Innovante et le projet Small Private Offline Courses est celle du développement des usages numériques déconnectés aussi bien du côté des enseignants universitaires que des enseignants spécialisés.
- Incarner le numérique, les référents Tices dans une université (J.-M. Lavour).  
Les référents Tices (technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement supérieur) sont des enseignants-chercheurs représentant des composantes. Ils servent de médiateurs entre les communautés d'utilisateurs et les services liés à l'informatique et au numérique dans l'université. Notamment, ils proposent et expérimentent des dispositifs pédagogiques innovants.
- Enseigner les langues avec le *serious game* (N. Jonchère).  
Comment concevoir, développer et utiliser un dispositif qui rend l'apprenant acteur de son apprentissage. Comment trouver cet équilibre entre *GamePlay* et *serious* ? Ce type de ressources est utilisé en contexte d'enseignement à l'UPVM, notamment dans le master Humanum. Il sert de support à et pour la formation. L'objectif est de conduire une réflexion sur l'appréhension, la scénarisation, le prototypage, le développement, et l'évaluation d'un dispositif de formation du point de vue utilisateur. Pour ensuite, adopter le point de vue du concepteur et produire des *serious games*.